

8 U.S.T. 41

TURKEY

Educational Commission

TIAS 3737

8 U.S.T. 41

January 8, 1957, Date-Signed

January 8, 1957, Date-In-Force

**STATUS:**

[\*1] Agreement modifying the agreement of December 27, 1949.  
Effected by exchange of notes  
Signed at Ankara January 8, 1957;  
Entered into force January 8, 1957.

[NO LONG-TITLE IN ORIGINAL]

**TEXT:**

*The American Ambassador to the Secretary-General, International Economic Cooperation Organization, Turkish Ministry of Foreign Affairs*

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 1270

EXCELLENCY,

I have the honor to refer to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey, signed at Ankara, December 27, 1949, to promote further understanding between the peoples of the United States of America and the Republic of Turkey by a wider exchange of knowledge and professional talents through educational contacts.

The program provided for in the Agreement has become inoperative because of the exhaustion of Turkish lira available to the Government of the United States of America for use in financing such a program. In view of the provision in the Supplemental Agreement between the Governments of the United States of America and the Turkish Republic for the Exchange of Commodities and Sale of Grain, signed at Washington, D.C., April [\*2] 28, 1955, which supplements the Agreement signed at Washington, D.C., on November 15, 1954, making lira accruing thereunder available for International Educational Exchange Activities, among other things, it is the desire of the Government of the United States of America to devote a portion of such funds to the purpose of the Agreement of December 27,

1949.

I have the honor to refer also to recent conversations between representatives of our two Governments on the same subject and to confirm the understanding reached that the Agreement of December 27, 1949 shall be modified as follows:

1. The title of the educational agreement is modified as follows:

"Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey for Financing Certain Educational Exchange Programs".

2. Add a further paragraph to the preamble as follows:

"Considering that funds previously received are exhausted and that the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey desire to reactivate the educational exchange program with such funds in the currency of Turkey as may become available for expenditure by the United States for [\*3] such purpose".

3. The first sentence of Article 1 is modified to read as follows:

"There shall be established a Commission to be known as the United States Educational Commission in Turkey (hereinafter designated 'the Commission') which shall be recognized by the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey as an organization created and established to facilitate the administration of the educational program to be financed by funds made available to the Commission by the Government of the United States of America from currency of Turkey held or available for expenditure by the United States for such purpose".

4. The first paragraph of Article II is modified as follows:

"The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey agree that there will be available for purposes of this Agreement currency of Turkey up to an aggregate amount of the equivalent to \$ 750,000 (United States currency), acquired by the Government of the United States of America as provided in Part III, Section 1, Sub-section (i), of the Supplemental Agreement between the Government of the United States of America and the Turkish Republic [\*4] for the exchange of Commodities and Sale of Grain dated April 28, 1955, which supplemented the Agreement of November 15, 1954. The rate of exchange between currency of Turkey and the United States currency to be used in determining the amount of currency of Turkey to be deposited shall be the rate specified in Part IV, Section 3, paragraph b, sub-section (ii) of the Supplemental Agreement of April 28, 1955".

5. Add a further paragraph to Article II as follows:

"The currency of Turkey equivalent to \$ 750,000 (United States currency) to be made available under the amendment is in addition to the currency of Turkey equivalent to \$ 500,000 (United States currency) heretofore made available in accordance with Article II of Agreement signed December 27, 1949".

Upon receipt of a Note from your Excellency that the Government of the Republic of Turkey agrees to the foregoing provisions, the Government of the United States of America will consider that this note

and your reply thereto constitute an Agreement between the two Governments on this subject, the Agreement to enter into force on the date of your Note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration. [\*5]

*The Secretary-General, International Economic Cooperation Organization, Turkish Ministry of Foreign Affairs, to the American Ambassador*

TURKIYE CUMHURİYETİ n1

HARİCİYE VEKALETİ

-----Footnotes-----

n1 Republic of Turkey  
Ministry of Foreign Affairs

-----End Footnotes-----

ANKARA, *January 8, 1957*

No: 579/3

EXCELLENCY,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note No. 1270 of January 8, 1957, which reads as follows:

"I have the honor to refer to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey, signed at Ankara, December 27, 1949, to promote future understanding between the peoples of the United States of America and the Republic of Turkey by a wider exchange of knowledge and professional talents through educational contacts.

The program provided for in the Agreement has become inoperative because of the exhaustion of Turkish lira available to the Government of the United States of America for use in financing such a program. In view of the provision in the Supplemental Agreement [\*6] between the Governments of the United States of America and the Turkish Republic for the Exchange of Commodities and Sale of Grain, signed at Washington, D.C., April 28, 1955, which supplements the Agreement signed at Washington, D.C. on November 15, 1954, making lira accruing thereunder available for International Educational Exchange Activities, among other things, it is the desire of the Government of the United States of America to devote a portion of such funds to the purpose of the Agreement of December 27, 1949.

I have the honor to refer also to recent conversations between representatives of our two Governments on the same subject and to confirm the understanding reached that the Agreement of December 27, 1949 shall be modified as follows:

1. The title of the educational agreement is modified as follows:

"Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey for Financing Certain Educational Exchange Programs".

2. Add a further paragraph to the preamble as follows:

"Considering that funds previously received are exhausted and that the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey [\*7] desire to reactivate the educational exchange program with such funds in the currency of Turkey as may become available for expenditure by the United States for such purpose".

3. The first sentence of Article 1 is modified to read as follows:

"There shall be established a Commission to be known as the United States Educational Commission in Turkey (hereinafter designated "the Commission") which shall be recognized by the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey as an organization created and established to facilitate the administration of the educational program to be financed by funds made available to the Commission by the Government of the United States of America from currency of Turkey held or available for expenditure by the United States for such purpose".

4. The first paragraph of Article 11 is modified as follows:

"The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Turkey agree that there will be available for purposes of this Agreement currency of Turkey up to an aggregate amount of the equivalent to \$ 750,000 (United States currency), acquired by the Government of the United States of America [\*8] as provided in Part III, Section 1, Sub-section (i), of the Supplemental Agreement between the Government of the United States of America and the Turkish Republic for the exchange of Commodities and Sale of Grain dated April 28, 1955, which supplemented the Agreement of November 15, 1954. The rate of exchange between currency of Turkey and the United States currency to be used in determining the amount of currency of Turkey to be deposited shall be the rate specified in Part IV, Section 3, paragraph b, sub-section (ii) of the Supplemental Agreement of April 28, 1955".

5. Add a further paragraph to Article 11 as follows:

"The currency of Turkey equivalent to \$ 750,000 (United States currency) to be made available under the amendment is in addition to the currency of Turkey equivalent to \$ 500,000 (United States currency) heretofore made available in accordance with Article 11 of the Agreement signed December 27, 1949".

Upon receipt of a Note from your Excellency that the Government of the Republic of Turkey agrees to the foregoing provisions, the Government of the United States of America will consider that this Note and your reply thereto constitute an Agreement between the two Governments [\*9] on this subject, the Agreement to enter into force on the date of your Note in reply."

I have the honour to inform you, Excellency, that the Government of the Republic of Turkey agrees to the foregoing provisions.

Please accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

**SIGNATORIES:**

Fletcher Warren

*American Ambassador*  
AMERICAN EMBASSY,

*Ankara, January 8, 1957.*  
His Excellency

Mr. MELIH ESENBEL,

*Secretary-General, International Economic Cooperation Organization, Ministry of Foreign Affairs,  
Ankara.*

MELIH ESENBEL  
His Excellency

Mr. FLETCHER WARREN

*Ambassador of the United States of America*

*Ankara*